

# Periodismo, activismo y defensa del derecho a la comunicación para todas y todos: entrevista con Sally Burch<sup>1</sup>

Karina Janz Woitowicz<sup>2</sup>

## Resumo

El derecho a la comunicación y la participación ciudadana son el foco del trabajo de la periodista y activista Sally Burch. Directora ejecutiva y cofundadora de la Agencia Latinoamericana de Información (ALAI), autora de varios libros y artículos sobre la democratización de la comunicación y la participación de las mujeres en los medios, Sally Burch contextualiza, en esta entrevista, la trayectoria de las luchas de los movimientos sociales y los desafíos de la apropiación tecnológica en la sociedad en red.

Palabras clave: Entrevista. Derecho a la comunicación. Mujeres y medios.

## Journalism, activism and defense of the right to communication for all: an interview with Sally Burch

## Abstract

The right to communication and citizen participation are the focus of the work of journalist and activist Sally Burch. Executive director and co-founder of Agencia Latinoamericana de Información (ALAI), author of several books and articles on the democratization of communication and the participation of women in the media, Sally Burch contextualizes, in this interview, the trajectory of struggles of social movements and challenges technological appropriation within the network society.

---

<sup>1</sup> Entrevista realizada el 3 de octubre de 2018 en la sede de la Agencia Latinoamericana de Información (ALAI), en Quito/Ecuador, durante una pasantía postdoctoral en el Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina (CIESPAL).

<sup>2</sup> Professora Dra. do Curso de Jornalismo e do Programa de Pós-Graduação (Mestrado) em Jornalismo da Universidade Estadual de Ponta Grossa (UEPG). Pós-doutora em Comunicação pelo Ciespal, é uma das coordenadoras do grupo de pesquisa Jornalismo e Gênero na UEPG. E-mail: [karinajw@gmail.com](mailto:karinajw@gmail.com).

Keywords: Interview. Right to communication. Democratization. Women and media.

La periodista y activista británica Sally Burch es conocida por el debate pionero sobre el uso de las tecnologías por parte de los movimientos sociales y la democratización de la comunicación. Es directora ejecutiva y cofundadora de la Agencia Latinoamericana de Información (ALAI), una organización creada en 1977 para denunciar las dictaduras latinoamericanas y fortalecer la comunicación contrahegemónica.

Graduada en Literatura por la Universidad de Warwick (Inglaterra) y en Periodismo por la Universidad Concordia de Montreal, participó en el movimiento de mujeres en Canadá, continuando su activismo feminista y en el área de la comunicación cuando se mudó a Ecuador en 1983. Actúa en el Programa de Mujeres de ALAI en acciones dirigidas a mujeres y su participación en los medios y es miembro del grupo coordinador del Foro Social de Internet.

Según la revista feminista *Mujeres em Red*, donde Sally Burch colabora periódicamente con publicaciones:

De 1993 a 1995 fue Coordinadora del Programa Mundial de Mujeres Apoyo a las Redes de la Asociación para el Progreso de las Comunicaciones (APC), una iniciativa pionera con el objetivo de alentar a las mujeres a usar el Internet, que fue clave en la Conferencia de la Mujer de las ONU Internacional de Beijing en 1995.

De 2001 a 2003, fue Coordinadora del Grupo de Trabajo de la Sociedad Civil sobre Contenidos y Temas de la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información, organizada por la ONU.<sup>3</sup>

Sally Burch es autora de varios libros y publica regularmente artículos sobre el derecho a la comunicación, los movimientos sociales, las mujeres y los medios de comunicación, entre otros temas. Entre ellos, es autora de *Ellas tienen la palabra* (2009)<sup>4</sup> y *Hacer nuestra palabra* (2011)<sup>5</sup> y coautora, con Osvaldo León y Eduardo Tamayo, de los

<sup>3</sup> Disponible en: <http://www.mujeresenred.net/spip.php?auteur490>

<sup>4</sup> BURCH, Sally. Comunicación, organización y género. **Ellas tienen la palabra**. Área Mujeres ALAI – Materiales para la formación 1. Quito: ALAI, 2009. Disponible en: <http://www.mujeresenred.net/IMG/pdf/comun-g-w.pdf>

<sup>5</sup> BURCH, Sally (coord.). **Hacer nuestra palabra**. Área Mujeres ALAI/Minga Informativa de Movimientos Sociales. Materiales para la formación n. 2. Quito: ALAI, 2011. Disponible en: <https://www.alainet.org/sites/default/files/hacerlapalabra.pdf>

libros *Movimientos sociales en la red* (ALAI, 2004)<sup>6</sup>, *Se cayó el sistema: Enredos de la Sociedad de la Información* (ALAI, 2004)<sup>7</sup> y *Comunicación en movimiento* (2005)<sup>8</sup>.

En la entrevista que sigue, Sally Burch recuerda las luchas por el derecho a la comunicación que marcaron el desempeño de los movimientos sociales a partir de su experiencia en la ALAI, especialmente con respecto a las acciones relacionadas con la participación de las mujeres en los medios de comunicación. Con experiencias innovadoras sobre el uso de tecnologías desde la década de 1990, la periodista presenta reflexiones fundamentales para comprender y problematizar los desafíos actuales de la sociedad en red. Crítica del proceso de concentración de medios, plantea preguntas sobre las implicaciones de la lógica de mercado en el proceso de apropiación tecnológica.

El diálogo con Sally Burch es una oportunidad para conocer su trayectoria de militancia por el derecho a la comunicación y valorar el papel de los movimientos sociales en la defensa de la democracia, ayer y hoy.

**Karina Janz Weitowicz (KJW): Para empezar, quisiera que hablara un poco sobre la trayectoria de ALAI y el papel que tuvo en el contexto de las dictaduras en América Latina**

**Sally Burch (SB):** ALAI nace en el año 1977, hace 41 años, en Canadá, por iniciativa de periodistas del Cono Sur, de Chile, Uruguay, Argentina, que estaban en el exilio, en Canadá, y en una época en que había bloqueo informativo sobre América Latina. Entonces, nace como una iniciativa, inicialmente más una concepción de contra-información a lo poco que había en los grandes medios. Al poco tiempo, fuimos redefiniendo esa concepción, más a una comunicación vinculada a los movimientos sociales, a las iniciativas de comunicación popular que estaban floreciendo en toda la región y se comenzó un trabajo de comunicación en red, o sea, se pasó de la concepción inicial más tradicional – de tener corresponsales - a un trabajo en red con iniciativas de comunicación popular que estaban vinculadas a las luchas sociales en su respectivo país. Hicimos algunos encuentros con ellos y se vio que era una manera justamente para que

<sup>6</sup> BURCH, Sally; LEÓN, Osvaldo; TAMAYO, Eduardo. **Movimientos Sociales en la Red**. Quito: ALAI, 2004. Disponible en: <https://www.alainet.org/publica/msred/msr-web.pdf>

<sup>7</sup> BURCH, Sally; LEÓN, Osvaldo; TAMAYO, Eduardo. **Se cayó el sistema: Enredos de la Sociedad de la Información**. Quito: ALAI, 2004. Disponible en: <https://www.alainet.org/publica/enredos/secayoelsistema.pdf>

<sup>8</sup> BURCH, Sally; LEÓN, Osvaldo; TAMAYO, Eduardo. **Comunicación en movimiento**. Quito: ALAI, 2005. Disponible en: <https://www.alainet.org/sites/default/files/mov-com.pdf>

los movimientos sociales de un país conozcan las luchas sociales de otros países, pues hay que recordar que en esa época no había internet, había un bloqueo, estaban bajo dictaduras muchos países o justo salían de las dictaduras.

En los inicios de los años 80, ya con más retorno democrático en la región, las propias instancias de comunicación popular decían: “pero aquí quienes deberían estarse reuniendo son las organizaciones sociales con las cuales trabajamos y no simplemente nosotros como comunicadores”... Y de allí, se inició un proceso que apoyamos: dar el impulso de algunos espacios de encuentro entre movimientos sociales, comenzando con el movimiento urbano popular, y hacia el año 87 contó con las organizaciones del campo de Ecuador, se organizó un encuentro andino de comunicación y educación popular, de organizaciones campesino-indígenas, y eso coincidió con el hecho de que ya tenían en vista – bueno, se hizo un segundo encuentro – que en el 92 eran los 500 años de la Conquista y que ya había la idea en algunos países de hacer campañas frente a eso, y en ese proceso se articuló la campaña continental de resistencia indígena, negro y popular frente a lo que España pretendía hacer como gran celebración que llamaban Encuentro de dos Mundos – claro que no hablaban de conquista no? - y de hecho logró frenar esa gran celebración española, y allí fue la primera gran campana continental promovida por movimientos sociales. A LAI acompañó todo el proceso, más que nada, desde la comunicación, pero también porque teníamos contactos en casi todos los países que las organizaciones más necesitaban... Y en ese proceso siempre fuimos colocando el tema de la comunicación, entonces de allí se fue desarrollando un trabajo de reflexión sobre la comunicación como algo estratégico para los movimientos sociales y particularmente, para formar las articulaciones internacionales que se estaban dando.

4

**KJW: Otra pregunta que tengo es sobre su actuación en el movimiento de mujeres. ¿Como esta participación está involucrada también con las luchas por la comunicación y el derecho a la comunicación?**

**SB:** Bueno voy a volver con la ALAI, porque creo que todo eso está vinculado. Estamos ya hablando de la campaña que se hizo en el año 92, era el inicio de internet en la región. A ALAI desde el 89 mismo, 88 o 89, sabíamos que ya existía el correo electrónico - en Ecuador no había, era de los pocos países que no había, y no sé por qué - y nos comunicábamos por correo, era lentísimo, no había ni fax, cuando entró el fax por el año 90, era carísimo y malo, era muy difícil comunicar, incluso para nuestro trabajo de prensa.

Todo era por correo porque telefax era muy caro. Entonces vimos que era urgente poder usar esa nueva tecnología que algunos países ya tenían y Ecuador no tenía, entonces comenzamos a explorar y terminamos liderando una iniciativa en Ecuador para crear el primer nodo de correo electrónico, junto con otras organizaciones; pero ese hecho de liderarlo nos puso a indagar y a entender mejor el fenómeno de las tecnologías, no fuimos simplemente usuarios, sino que comenzamos a asumir el rol de promoverlos sobre todo como derechos sociales. Y en eso, justamente, el nodo de correo electrónico que se estableció aquí, se vinculó a la Asociación para el Progreso de las Comunicaciones (APC), que en ese momento justamente su principal rol era ayudar a empozar, en países en desarrollo, el acceso a la internet. APC había comenzado a tener una presencia, pues era una organización mundial, en las cumbres de la ONU porque los momentos, era la década de las cumbres de la ONU, comenzando con ECO92, luego Viena 93 en Derechos Humanos y venia la Cumbre Mundial de la Mujer en el 95. APC me propuso coordinar un programa, porque estaban con las dudas si seguían o si era mucho desgaste, entonces como nosotros entrábamos no tanto desde la tecnología sino desde la información y las dinámicas sociales, dijimos “sí tiene sentido hacer un programa global, si lo hacemos junto con las dinámicas de las organizaciones de mujeres”, o sea, un trabajo de capacitación, de sensibilización y de facilitación de flujos informativos. Y así fue ese programa, 93-95, el programa sigue hasta hoy, pero lo que yo estaba coordinando era hasta inicios del 96.

5

**KJW:** ¿Y era dirigido para que país este programa?

**SB:** APC es un organismo mundial, con miembros en todos los países, no tenía ningún punto central, yo estaba coordinando desde Ecuador, junto con alguien de Estados Unidos, alguien de Inglaterra, o sea, era un trabajo en equipo, por internet la mayoría de las veces. Y la mayoría de organizaciones, imagínese, todavía no sabían qué era internet o como les podía servir... Y fue bien interesante, porque nosotros estuvimos en distintas reuniones de preparación de la región y en otros continentes, y uno de los temas que estábamos planteando es ese, pero no sólo como una cuestión técnica, sino como una cuestión de empoderamiento de las mujeres. Aquí hay una tecnología que va a ser de punta, ya, y las mujeres no podemos otra vez quedar rezagadas como las otras que entran a usar, sino más bien tomar la delantera. Entonces diversas organizaciones comenzaron a vincularse, a usar correo electrónico, que todavía no era en web, porque la web comienza recién en el 93 y en mucho países entro en el 94 o 95, pero sí listas de

correo, donde creamos listas para la Conferencia de Beijing, en diferentes idiomas, y comenzamos un trabajo de la facilitación de reenviar los documentos, y llegamos a un momento en el 94, que fuimos, creo que fue la reunión en Mar de Plata, la regional, y de pronto hay organizaciones que se dan cuenta que unos están al tanto de todo y otros no. Y la diferencia era en quienes tenían, o no, correo electrónico. Entonces allí, ya todo el mundo quiso meterse porque se daban cuenta que estaban en desventaja, fue realmente una avalancha de conexiones por correo electrónico.

En eso, como digo, no era solo la tecnología, también se hizo un trabajo desde ALAI por un lado y desde APC por otro lado, de llevar propuestas políticas a la ONU sobre mujeres y comunicación. Inicialmente la comunicación no era uno de los puntos, porque hay 12 puntos de la agenda de Beijing, uno de ellos es el punto J que es el de comunicación, pues inicialmente solo habían 10 y no existía ese, entonces, una de las cosas que se logró en conjunto con muchas organizaciones es que pongan la comunicación como un eje central para el empoderamiento de las mujeres y los derechos. Pero también fue básicamente desde el trabajo que hizo la ALAI con la APC, que se introdujo el tema de las nuevas tecnologías. Hasta entonces básicamente lo que estaba en el ámbito de la ONU era la imagen de las mujeres en los medios, algo sobre la posición de las mujeres en puestos de dirección en la comunicación y en los medios, pero sin mayormente un enfoque crítico de que son esos medios. Y nosotros, en un trabajo colectivo, lo que logramos - siendo que en la ONU, yo diría que la mayoría de delegados todavía ni sabían que es el tema [risas] – fue poner el tema que el acceso equitativo de las mujeres a las nuevas tecnologías es fundamental para el empoderamiento, que la mujeres no somos solo imágenes, somos actores de la comunicación y sujetos de la comunicación no solo un objeto pasivo y sí, necesitamos tener poder en ese nivel. Pero también necesitamos condiciones para tener medios propios... y allí viene toda la cuestión de la democratización de la comunicación, que así como hoy día, tienen que tener acceso a sus propios medios, tener sus propios medios, a sus frecuencias, etc. Entonces, eso fue y se logró las principales propuestas de Beijing y desde allí el tema ha estado mucho más presente en el movimiento de mujeres.

**KJW: A partir de los 90, entonces...**

**SB:** Sí, hay que decir también que en el 90 hay tres antes de la cumbre de Derechos Humanos, en Viena; hicimos aquí un encuentro de medios alternativos y populares sobre

la democratización y el derecho a la comunicación, y llevamos una propuesta a Viena para que se incluya el derecho a la comunicación, cosa que no se logró pero que comenzó a ponerlo en debate. No se logró porque en la ONU se reconoce el derecho a la información y a la opinión, y el derecho a la comunicación fue una de las cosas que se propuso en los años 70 en la comisión McBride, pero que creó un tremendo lío en la UNESCO que terminó en que Estados Unidos y Gran Bretaña salgan de la UNESCO, entonces había mucha urticaria frente a ese tema; lo mismo encontramos en la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información, en el 2003 y 2005, que volvimos a plantear el tema, incluso había gente que estaba dispuesta a aceptarlo, pero, no pasó; de allí se habla de Derechos de la Comunicación, que es como una manera de referirse a todo el resto. Pero de allí, desde ese encuentro del 83 fue un momento clave porque vinieron como 60 medios de toda la región, y fue un momento clave para nuevamente rearticular el movimiento por la democratización de la comunicación en América Latina y el Caribe, y ese movimiento ha seguido activo en todo este tiempo, en diversos momentos, se reactivó para la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información y sigue activa ahora en la lucha por las líneas de comunicación, que en muchas se ganaron y en otras se están retrocediendo y etc.

7

**KJW: Hay una participación también que tuviste en la red EcuaneX<sup>9</sup>. Es interesante ver que hace mucho tiempo ya hablaban de las tecnologías y de la internet, antes mismo de tener la expresión que la internet asume hoy...**

**SB:** Sí, eso es lo que me refería al inicio, cuando pusimos aquí el primer nodo, era sobre la red EcuaneX. De hecho, es el nombre de un nodo y allí estaban ONGs, algunas universidades, el Concejo Nacional de Universidades y Politécnicas, y fue la primera iniciativa que se instaló. [...]

Fue lo que nos permitió justamente entrar en este tema de internet. También de allí, del trabajo con organizaciones sociales y de toda esa discusión sobre la importancia de las nuevas tecnologías, de pensar en la comunicación estratégicamente, por el año 99 se creó una web de línea informativa de movimientos sociales con el sitio web <https://movimientos.org/> que sigue existiendo. En ese momento era casi el único sitio web regional de movimientos sociales que fue muy importante, por ejemplo, en la campaña

---

<sup>9</sup> La Red EcuaneX fue una Corporación de Comunicación Electrónica sin fines de lucro creada en la década de 1990, responsable de constituir la primera red dedicada al uso de nuevas tecnologías (TIC).

continental contra la ALCA (Área de Libre Comercio de las Américas) y fue como el punto de referencia de toda esa campaña y que inició las convergencias de comunicación en todas las cumbres, foros y eventos que ahora son casi de rutina, donde cada vez que hay un foro, hay una convergencia de comunicación, entonces eso comenzó con la línea informativa.

**KJW: ¿Y como evalúas ese proceso? ¿Qué se ha hecho en términos de proyección de esta apropiación de las tecnologías por los movimientos? Y, todavía, ¿lo que tenemos pendiente aún en lo que se refiere al uso de las tecnologías por estos movimientos?**

**SB:** A ver... yo creo que fue muy importante abordarla en forma colectiva, particularmente, bueno primero con las mujeres, con la línea informativa, porque permitió que no simplemente se entre cada quien a crear su sitio web sin saber muy bien el ¿para qué?, solo sabían que tenían que tenerlo, sino irlo pensando como una estrategia conjunta; eso fue clave justamente por esas campañas y acciones conjuntas que fue muy fuerte a inicios del siglo, digamos...

Siempre nosotros hemos insistido mucho en pensar la comunicación no solo desde lo experimental, sino desde las políticas y estrategias, aunque eso cuesta mucho en las organizaciones hasta hoy. Hay algunos que lo han asumido más y otros todavía no, porque hay mucha rotación, entonces contratan a algún periodista formado en relaciones públicas que va con su paquete de relación pública y que va rotando atrás de cada dirigente anotando lo que dice para hacer el comunicado y no pasa mucho de eso, ese es un problema.

Obviamente hay que pensar la comunicación desde una organización social, pero en diferentes audiencias; una cosa es como tú fomentas el diálogo hacia adentro, otro es como tú te proyectas hacia fuera, pero no pensar solo en proyectar imagen, sino en cómo entras en la disputa política con el discurso, que es fundamental, porque las ideas se ganan con el discurso y allí tienes que entrar con toda la fuerza de tus argumentos... y como le traduces luego eso, en instrumentos de comunicación. Creo que ha habido éxitos importantes, otros menos, pero siempre con ese problema de la rotación. Algo logramos con las organizaciones que han entendido la importancia de hacer una formación hacia adentro, de equipos de comunicación que no dependen si hay o no hay un sueldo para el periodista, sino que sean equipos permanentes y algunas organizaciones han logrado



eso. En ese marco hicimos, del año 2008 al 2011, un programa de comunicación y género que esta resumido en estos textos - que te puedo dar - donde justamente, son organizaciones por ejemplo, la Vía Campesina de organizaciones del campo, la Marcha Mundial de las Mujeres, son organizaciones que ya tenían en su agenda la igualdad de género; eso ha sido muy importante, por ejemplo, en la convergencia entre la Marcha Mundial de las Mujeres con las mujeres de la Vía Campesina y la CLOC [Coordinadora Latinoamericana de Organizaciones del Campo La Vía Campesina], o sea la regional, ya tienen como principio la igualdad de género. Pero nos dimos cuenta que eso no se traducía en el trabajo comunicacional. Entonces fue todo un trabajo de reflexión conjunta de qué significa un enfoque de género en la comunicación de tu organización, ¿en qué voces si están reflejando qué ideas, qué mensajes, cómo construyes un discurso?... ¿cómo comunicador o comunicadora, a quién entrevistas?, ¿si siempre a los hombres o también a las mujeres? Cosas así, o sea, cómo ir reflejando esas realidades en la comunicación, pero también poniendo en qué es una política de comunicación, qué es una estrategia de comunicación y qué significa todo eso frente a los medios masivos con los medios propios y en los nuevos medios digitales. Entonces, fue bien interesante.

9

**KJW: ¿Fueron experiencias de más o menos del 2008 al 2011?**

**SB:** Sí, este fue un programa. Y yo sé que varias organizaciones han retomado porque aquí se ha hecho como un manual de capacitación para cursos y varios la han retomado en sus procesos internos. Hoy creo que estamos en otra coyuntura, o sea, todos esos años era cómo vincular a las organizaciones al uso de las nuevas tecnologías, no solo eso pero era un tema importante. Ahora eso no es el problema, ahora el problema es cómo desvincularnos de esas plataformas totalmente controladas por grandes empresas transnacionales. ¿Y qué haces frente a eso? Porque tampoco puedes salir de ahí totalmente si ahí es donde llega a la gente; entonces, ¿cómo pensar estratégicamente el uso de las redes sociales digitales comerciales?, por ejemplo, que fue un seminario que tuvimos el mes pasado en CIESPAL<sup>10</sup>. Pero también, ¿cómo crear espacios libres de los que están bajo el dominio de esas empresas? Entonces, ahora estamos viendo el monstruo que tal vez contribuimos a crearlo [risas]... aunque era importante hacer ese

---

<sup>10</sup> Sally Burch se refiere al Seminario Internacional "Desenredando las redes sociales digitales", promovido el 30 y 31 de agosto de 2018 (ALAI/FLACSO/CIESPAL), celebrado en Ciespal. En el evento, abordó el tema "Generación y desarrollo de las RSD".

trabajo. No desconozco la importancia pero hoy los problemas son otros. Entonces, ¿qué haces frente a ese dominio transnacional de la comunicación que te invade todo? Y hasta va a ser un peligro para la salud.

**KJW:** Ese es un tema muy interesante, la contradicción del proceso de concentración de los medios y al mismo tiempo, la apropiación de estos mismos espacios por otros movimientos. He leído algunas cosas que escribiste sobre eso. Bueno, ya hablastes de esa experiencia que te estás involucrando con las mujeres y con la comunicación... y en términos de Latinoamérica, ¿tiene o conoces alguna experiencia que han planteado en este momento, sobre estos temas?, ¿dónde están las resistencias?

**SB:** Yo lo que percibo en este momento es que ahora todo el mundo habla sobre la fuerza actual del movimiento de mujeres... o por los ochos de marzo o por las grandes marchas que han habido y está bien... [...]

Yo percibo que al mismo tiempo también tienes todos esos fenómenos como las mujeres del Óscar, las grandes actrices, y como que ha pasado a un nivel casi del *establishment*, pero con un riesgo que percibo de que se está volviendo a recuperar el movimiento de mujeres hacia demandas solamente propias. Yo creo que la evolución, estuvo bien en un inicio, que el movimiento de mujeres mirara más hacia adentro porque no había nada, o sea, había que construir y tú partes construyendo del tuyo; pero yo percibo que, al menos en lo que es el conjunto de movimientos sociales, por los años 2000, con campañas como justamente contra la ALCA, las mujeres llegaron a ir más allá de sus demandas propias para plantear demandas de la sociedad, desde una perspectiva feminista, que es otra cosa. Y eso es tomar liderazgo en otras áreas, y cuando tú tomas liderazgo en otras áreas, te hacen más caso a tus demandas propias, sí, es lo que yo percibo. En la Vía Campesina, si las mujeres lograron posicionar sus demandas específicas, es porque tomaron liderazgo en términos como la soberanía alimentaria, como la lucha por el agua, el derecho al agua, las semillas, etc., fue sobre todo con liderazgo de las mujeres, con fuertes liderazgos, que allí si tú planteas otros temas, tienen que tomarte en cuenta. Y yo creo que, para cambiar la sociedad, las mujeres tenemos que tomar liderazgo en todas las áreas, y allí, muchos de los problemas, hasta de por sí, se van a ir desapareciendo... bueno no todas, hay cosas que no tocan e igual hay que seguir luchando. Entonces, el tema de los derechos reproductivos es muy importante, el tema de

la violencia a las mujeres es muy importante, pero no podemos quedarnos solo en eso. Incluso llegaría a decir, una de las principales razones que existe la violencia de género contra las mujeres, es porque existió una cultura de violencia cuyos principales protagonistas son los hombres, pero eso va mucho más allá de la violencia de género, pues tiene que ver con el militarismo, con la violencia del capitalismo, o sea con todo un proscenio de violencias que termina revirtiéndose en otras cosas, contra las mujeres, y que si no combatimos todas esas violencias, no sirve de mucho solo combatir la violencia a las mujeres, aunque también hay que hacerlo. Esa es mi percepción... entonces, mi temor ahorita es que sí, es muy importante lo que se está haciendo pero hay el riesgo de que se retrocede en estos otros frentes, lo que eso sería un error. Ahora, el ejemplo de Brasil del sábado pasado es muy importante<sup>11</sup>, porque es contra el fascismo... o sea, no es solo contra la violencia a las mujeres, todo eso es bueno.

**KJW:** En este contexto de Latinoamérica, ¿cómo evalúas las conquistas y retrocesos involucrando los derechos humanos y como esto afecta el derecho a la comunicación? Porque en algunos países, lograron algunas conquistas, incluso de las leyes de la comunicación, y en otros parece que hay una política más conservadora como para plantear algunas políticas y muchos retrocesos...

**SB:** Es evidente que las conquistas en derechos a la comunicación, en su mayoría y no únicamente, han ido emparejados con las conquistas de otros derechos y los gobiernos más progresistas; dicho eso, es lamentable que en su gran mayoría, en los gobiernos progresistas de este último periodo no entendieron la importancia de la comunicación y la democratización de la comunicación, o lo entendieron previamente... En Venezuela creo que sí entendió, Brasil entendió muy tardíamente, Lula ahora entiende pero muy tarde, Dilma tal vez entiende pero no quiso saber nada... Argentina en cambio, Cristina Fernández sí entendió y facilitó ese proceso que permitió la ley de medios. En Ecuador fue más difícil pero logramos, no por voluntad del gobierno ni de otro país, pero sí logramos que se adopte, primero la Constitución, ahí si fue más fácil, la igualdad entre los productores de los medios... pero en la ley fue más difícil, no fue evidente que se iba a

---

<sup>11</sup> Sally Burch se refiere a las movilizaciones feministas "El no" que se opusieron a las políticas conservadoras del entonces candidato a presidente de la República en Brasil, Jair Bolsonaro.

lograr lo de los tres tercios<sup>12</sup>... finalmente se logró, pero no hubo la voluntad política de implementarlo, sino al final que llamaron al concurso de frecuencias, que no lo terminaron y hasta ahora quedó confinado. Me convocaron un año antes de salir el gobierno, demoró su implementación, habían justo comenzado a asignar algunas frecuencias, que eran de un solo solicitante. Y comenzó la campaña electoral, el Lenin pidió congelar el concurso hasta que pasen las elecciones, fue un gran error, bueno, tal vez no para él [risas]... y luego siguió confinado y ahora la Contraloría ha dicho que hay que anular el concurso y todavía estamos luchando contra esa decisión; entonces, ahí sí que hubo falta de voluntad, estamos luchando de nuevo porque ya está la reforma de la ley de la comunicación, hemos logrado hasta ahora que la mayoría de propuestas de los medios comunitarios estén en la ley, pero hay cosas muy peligrosas, como el que pide que todas las frecuencias ya concesionados se prorroguen 15 años más con lo cual va a ser imposible implementar los procesos, pues el 95% es privado, y quieren prácticamente que las entidades de regulación no tengan ninguna capacidad de sancionar, si se violan las regulaciones... [...] Entonces, lastimosamente los gobiernos, en su mayoría, no entendieron. Chávez entendió por el golpe, el golpe del 2002, porque él también hacia muchas concesiones a la red de Cisneros, hasta el día que el golpe se complotó en la casa de Cisneros y entendió, y ahí si ha habido todo un trabajo de promover medios comunitarios en Venezuela, y eso ha sido clave para mantener activa la resistencia a todo lo ofensivo que viene contra Venezuela. Aquí no lo entendieron y ahora deberían estarlo lamentando, porque ahora ya no hay voces que contradicen al mensaje oficial. Invertieron todo en medios públicos que, ahora llega otro gobierno y se van a otra cosa.

12

**KJW:** Aquí en Ecuador me parece que hubo una confusión entre lo que es un medio público y una apropiación de gobierno.

**SB:** Igual es en muchos países, sí, no es fácil, y sobre todo creo que no es fácil en el contexto político polarizado... Creo en BBC, y eso que BBC hay que ponerlo entre comillas porque se ha visto también que la BBC no es todo lo que indica ser en determinados contextos, o sea hay estudios que muestran que cuando las cosas son críticas, la BBC también se alinea con la prédica gubernamental o sino cuando no lo

---

<sup>12</sup> Según la Ley Orgánica de Comunicación del Ecuador, aprobada en 2013, se estableció el criterio de tres tercios para la distribución de frecuencias de radio y televisión, a fin de evitar la concentración de medios: 33% para empresas privadas, 33% para el Estado y 33% para medios comunitarios.

hacen, le caen encima. Pero sí, es todo una cultura creo porque América Latina no ha tenido mayormente, y menos en Ecuador, una cultura de medios públicos.

**KJW: En varios contextos se pasa eso ¿no?**

**SB:** Más bien lo que si ha habido en América Latina es una cultura de medios semicomunitarios, y digo semi porque generalmente tuvieron que inscribirse como medios privados por no tener condiciones favorables para los medios comunitarios, entonces eso si es algo que ha existido, que se ha ido construyendo pero que siempre ha sido en condiciones muy difíciles por justamente no contar con políticas públicas.

**KJW: Tengo otra pregunta que tiene que ver con el caso de su deportación en Argentina<sup>13</sup> [risas]. La agenda neoliberal intenta sistemáticamente insensibilizar y descalificar los debates que incluyen los Derechos Humanos, y en este caso que fue por la ocasión de la OMC, que tuvo una gran repercusión, ¿cuál fue su lectura sobre este hecho político?**

**SB:** Nosotros, junto con otras organizaciones, veníamos desde unos meses antes difundiendo preocupaciones sobre el tema del comercio electrónico, porque entendimos que, no que hay algo mal con el comercio electrónico, sino que lo que estaban tratando de aprovechar el tema del comercio electrónico para meter, justamente, la agenda de las grandes corporaciones digitales en el marco de la OMC, que es vinculante; eso quiere decir temas como, con el apoyo de sus gobiernos, los Estados Unidos, Europa y otros, el libre flujo de datos, que en la práctica quiere decir que no haya ninguna obligación de violar el almacenamiento nacional sino todo puede ir a los bancos de datos de Google, Face, Amazon... ninguna exigencia de la empresa que comercia aunque sea con gran presencia, que tenga que tener presencia local en el país que permite, por ejemplo, que los clientes puedan reclamar y etc. Bueno, puedo buscar luego más sobre este tema pues habían como cinco puntos y nosotros veíamos que eso es muy desfavorable para los países, sobre todo en desarrollo, y en general para los países, pero sobre todo los que no

---

<sup>13</sup> El caso se refiere a la prohibición de entrada a Argentina y la deportación de la periodista por el gobierno de Macri el 8 de diciembre de 2017, cuando se llevaron a cabo la XI Conferencia Ministerial de la Organización Mundial del Comercio (OMC) y otros foros alternativos en Buenos Aires. La justificación era que su actuación sería perjudicial. La Cancillería de Ecuador, así como varias organizaciones de la sociedad civil, se manifestaron en defensa de Sally Burch y repudiaron la decisión del gobierno argentino.

tienen ya desarrollado una capacidad de su propio comercio electrónico, entonces tomar un pretexto como decir va a favorecer a los Pymes, que ya van a poder vender en Europa... pero, ¿qué van a poder competir ellos? Entonces, fue un trabajo para alertar a los gobiernos y a la población de que no es conveniente, en este momento, aceptar una negociación porque era abrir la negociación del comercio electrónico, y efectivamente no se abrió aunque sí se abrió, o sea, no dieron un mandato en la OMC a negociar pero un grupo de unos 70 países acordaron hacer unas conversaciones, entonces, van a llegar una próxima vez con una propuesta ya más armada. Y su siguiente reunión ¿lo hicieron, dónde? en las oficinas de la OMC en Ginebra que no tiene mandato negociado [risas]. Bueno, la interpretación es que como yo me inscribí no solo como periodista sino para ser parte de una delegación de sociedad civil en la Cumbre, nos dijeron: “han estado chequeando en internet que dice cada quién y a un grupo de unas cuarenta personas a sesenta personas nos negaron la acreditación a la conferencia”; no nos avisó la OMS... eso fue el gobierno de Argentina y no la OMC, o sea, el país sede tiene que aceptar a todo quien acredita la OMC; no nos avisaron, nos avisó la OMC que tal vez habría esa dificultad y que tal vez habría problema de entrar al país. Entonces muchos no fueron, muchos decidimos ir igual y... no sé, con dos de nosotros tomaron algún pretexto de negarnos entrar, pero creo que lo lamentaron después porque eso es escandaloso, y permitió hablar de los temas en medios que nunca se acercaron. Me encantó lo que dijo Susana Malcorra, la ex canciller de Argentina, que dirigía la Conferencia, dijo: “lamentamos mucho lo sucedido en la frontera y sobre todo, la manera en que se hizo público” [risas]

14

**KJW: “sobre todo”... ella fue muy franca [risas].**

**Bueno, y para finalizar, su percepción ¿es optimista con relación a las experiencias que involucran los medios digitales y los movimientos hoy, en el proceso de apropiación?**

**SB:** Es un poco difícil ser optimista hoy en día. De los procesos de apropiación sí, se está haciendo mucho pero no lo suficiente. Es interesante ver que hay ya una conciencia incluso en la clase política mundial, porque algo hay que hacer frente a esas nuevas tecnologías y sobre todo, los monopolios; aunque no saben muy bien qué hacer pero hay algunos ejemplos interesantes como en la nueva legislación europea que, por lo general, creo que es positivo, y está sirviendo de modelo para algunos otros países y creo que

tenemos que emprender una lucha social muy fuerte frente a eso porque hay temas muy complicados, pues no es solo la invasión a la privacidad, eso es un tema; y toda esa cuestión de las noticias falsas, por ejemplo, sí, es preocupante como son estrategias articuladas por fuerzas políticas, por ejemplo, un peligro real frente a procesos electorales y a la democracia; justo nos estaban comentando esta semana que en Brasil, Bolsonaro tiene un acuerdo con los israelíes para toda una estrategia en redes sociales, que está dominando las redes sociales con noticias falsas, sino también las medidas que se están proponiendo para controlar las noticias falsas, desde el mismo Facebook y desde gobiernos que están ya queriendo implementar medidas totalmente antidemocráticas, que van a coactar la libertad de expresión, sin respetar los acuerdos ya establecidos como tu proteges la libertad de expresión, creo que es algo que debemos estar muy pendientes en cada país, sobre el tipo de medidas y legislaciones. Creo que la gente tiene muchas veces instintos, buenos instintos... por ejemplo, te agobian con demasiada publicidad y te vas a otra parte, problema es que te vas a otra parte pero esa otra parte lo compra... o sea, mejor estar en Instagram y Facebook compra Instagram... o sea, las reglas son un poco diferentes, pero a ese público que no quiere lo que está en Facebook, o sea, es todo un reto pensar que podemos ocupar espacios libres, pero no es fácil llegar a la misma masa crítica en los espacios libres que en los espacios comerciales. Creo que hay que tener muy claro, sobre todo para organizaciones sociales, que tu información estratégica lo manejas desde espacios libres o espacios propios, que use el del otro para difusión pero no como tu principal espacio de comunicación. Hay que hacer conciencia sobre esas cosas. Y siempre hay el riesgo de que un espacio libre tiene éxito y vienen y le tragan, por monopolios, o buscan sacarle de la existencia. Es una ruta dura, pero creo que lo importante es hacer conciencia y saber que hay que estar en esa línea... ir buscando los mecanismos. La gente tiene mucha creatividad y hay cosas que podemos hacer y hay que luchar por leyes más democráticas, pero no está fácil.

Submissão: 09 jan. 2021

Aceite: 15 fev. 2021